

9月3日、ブリティッシュ・コロンビア（BC）州保健省は、新型コロナウイルス(COVID-19)に関し、新たに671名の感染が判明（入院：215名（そのうち集中治療室：118名）し、その結果、BC州内での累計感染者数が168,325名に達した旨発表しました。

ご承知のとおり、現在、ワクチン接種も着実に進んでいますが、それでも今週も1週間で4,765名もの新規感染者が発生するなど、新規感染者数が高い水準で推移し続けています。こうした状況を受け、BC州政府は、州内の屋内公共スペースにおけるマスク着用を再び義務化したことに加え、先週お知らせしましたとおり「BCワクチンカード」の導入も準備しています。

さらに、インテリア・ヘルスとノーザン・ヘルスの管轄地域には、屋内での個人的な集まりの場合、ゲストは5人またはもうひと家族まで、といったことをはじめ、新たな規制が地域限定でそれぞれ発令されています（インテリア・ヘルス及びノーザン・ヘルスの管轄地域にお住まいの方におかれましては、新たな規制内容についてそれぞれの保健当局のウェブサイトです必ずご確認ください）。

そういった状況を踏まえ、在留邦人の皆様におかれましては、これまで同様、たとえ軽度であっても発熱等の症状があるときは出かけず、手洗いや手指消毒を励行するなど、いつも実践されている感染症対策を継続し、感染予防に努めてください。

もし発熱など新型コロナウイルスへの感染が疑われるような症状が出た場合には、「811」に電話してその後の対応について相談してください。通話は無料です。「ジャパニーズ、プリーズ」と伝えれば、通訳サービスも無料で利用できます。英会話に不安がある方も、躊躇せずご利用ください。検査については日本語の案内もあります。

次に、先日、令和3年度外務大臣表彰受賞者が決定され、宮坂まり Fraser Journal Publishing 社主も、日本とカナダの相互理解の促進に寄与した功績により受賞されました。月刊「ふれいざー」のチーフエディターとしておなじみですが、バンクーバー補習授業校にて国語教師としても長年教鞭をとっていらっしゃるの、特にグレーター・バンクーバー地域にお住まいの方は、生徒または保護者としてお世話になった方も多いのではないのでしょうか。今回の受賞を心よりお祝い申し上げます。

次に、ユーコン準州ホワイトホース市での領事出張サービスについてお知らせいたします。大変長らくお待たせしていました領事出張サービスを10月14日（木）に実施できる運びとなりました。旅券の申請・受領や警察証明の申請などをご希望されている方は、この機会をぜひご活用ください。

最後に、9月6日（月）は「Labour Day」のため、当館も休館しております。近く来館予定のある方はご注意ください。なお、9月は20日（月）（「敬老の日」）及び30日（木）

（「National Day for Truth and Reconciliation」）も、それぞれ休館日となっておりますので、予めご承知おきください。

9月に入って朝夕もめっきり涼しくなり、季節の移り変わりや時間の流れにやや感傷的になりがちでもありますね。そんな時は、今週末バーナビー市の日系センターで開催される「ミニ日系祭」に行ってみましょう！盆踊りをはじめ様々なイベントが企画されているのに加え、食欲をそそる屋台もたくさん並びます。お近くにお住まいの方は、前売り券をお買い求めの上、会場に足を運んでみてください。それでは皆様、楽しい連休をお過ごしください。

【参考】

- 令和3年度外務大臣表彰：https://www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/itpr_ja/foreign_minister_commendation08202021_j.html
- ホワイトホース市での領事出張サービス：https://www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/itpr_ja/whitehorse_consular_service20211014.html
- ミニ日系祭：<http://nikkeimatsuri.nikkeiplace.org/2021-eventinfo/>

【以下、新型コロナウイルス関連の参考情報】

- BC州保健省：<https://news.gov.bc.ca/ministries/health>

- ・ 3日の発表 : <https://news.gov.bc.ca/releases/2021HLTH0054-001740>
- ・ BC州のモデリング（9月1日版） : https://news.gov.bc.ca/files/8-31_PHO_modelling.pdf
- ・ 「BCワクチンカードの導入」（日本語版） : <https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/translation/jp/proof>
- ・ インテリア・ヘルス管轄地域に対する新たな規制の実施 : <https://news.interiorhealth.ca/news/provincial-and-regional-restrictions/>
- ・ ノーザン・ヘルス管轄地域に対する新たな規制の実施 : <https://stories.northernhealth.ca/news/new-health-measures-introduced-northern-health-region>
- ・ BC州のリスタート計画（日本語版） : <https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/translation/jp/restart>

●BC州におけるワクチン接種計画（登録から接種まで【日本語版】） : <https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/translation/jp/register>

●新型コロナウイルスに感染したと思ったら？

- ・ 新型コロナウイルス自己診断ツール : <https://covid19.thrive.health/>
- ・ 811-Health Link BC- : <https://www.healthlinkbc.ca/about-8-1-1>
- ・ 新型コロナウイルス検査について（日本語） : https://www.healthlinkbc.ca/hlbc/files/coronavirus_testing-j.pdf?fbclid=IwAR1sCjw_pEVuXpKpW5YSKPC0iuupg-2hbShGXIQFAKpd1pTGzip_Xwr_J58

【ユーコン準州情報】

- ユーコン準州政府 : <https://yukon.ca/en/covid-19-information>
- ・ 保健社会局 : <https://yukon.ca/en/department-health-social-services>
- ・ 8月4日からの規制緩和に関する準州政府発表 : <https://yukon.ca/en/news/additional-covid-19-restrictions-be-lifted-vaccine-rate-increases>
- ・ 検査機関 : <https://yukon.ca/en/find-respiratory-assessment-centre>
- ・ 医療以外の関係連絡先 : <https://yukon.ca/en/health-and-wellness/covid-19-information/contact-list-covid-19>

●ユーコン準州におけるワクチン接種計画

- ・ ワクチン接種 : <https://yukon.ca/en/covid-19-vaccine>
- ・ 日本語版 : <https://yukon.ca/en/moderna-vaccine-information-japanese>

【日本帰国予定の方必読！】

●日本入国時における水際対策に係る新たな措置について : https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00209.html

●厚生労働省ホームページ水際対策の抜本的強化に関する Q&

A https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/kenkou_iryuu/covid19_qa_kanrenkigyuu_00001.html

（問い合わせ窓口）

○厚生労働省新型コロナウイルス感染症相談窓口（検疫の強化）

日本国内から : 0120-565-653

海外から : +81-3-3595-2176（日本語、英語、中国語、韓国語に対応）

（1）出国前72時間以内の検査証明書関連

●検査証明書フォーマット : https://www.mofa.go.jp/mofaj/ca/fna/page25_001994.html

- 日本入国時に必要な検査証明書の要件について（検体、検査方法、検査時間）：

<https://www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/files/100206953.pdf>

- 日本入国の際に必要な検査証明書に関するQ & A：<https://www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/files/100206958.pdf>

- BCCDCによる検査証明を取得できるクリニックなどの紹介：<http://www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19/testing/testing-information>

（以下はあくまでもBCCDCが紹介しているクリニックのみで、日本の検査証明書に対応しているクリニックは他にもあります）

- ・ Bon Voyage Medical：<https://www.bonvoyagemedical.com/>
- ・ Integrated Wellness Medical Centre (Tri-Cities)：<https://www.integratedwellness.clinic/>
- ・ YVR Medical Clinic：<https://yvrmedical.com/>
- ・ Ultima Medical：<https://ultimamedical.com/>
- ・ Iridia Medical：<https://www.covidconciierge.ca/bookings-checkout/asymptomatic-covid-19-testing>
- ・ Travel Safe Immunization Clinic：<https://travelsafeclinic.ca/>

【注意】

（イ）検査証明書には日本政府指定のフォーマットにある「検査証明書へ記載すべき内容」が全て書かれるか

（ロ）検体採取の方法が単なる「Nose Swab」ではなく、「Nasopharyngeal Swab(鼻咽頭ぬぐい液)」であるか

（ハ）証明書にも検体採取の方法のところに「Nasopharyngeal Swab」とちゃんと書いてあるかを必ずご自身で確認するようにしてください。

- （２）スマートフォンの携行、必要なアプリの登録・利用：

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00250.html

- （３）質問票の提出：https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00251.html

- （４）誓約書の提出：https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00209.html

【カナダに戻る予定の方必読！】

- カナダ連邦政府による検疫措置緩和の発表：

<https://www.canada.ca/en/public-health/news/2021/07/easing-border-measures-for-fully-vaccinated-travellers-entering-canada---permitting-discretionary-travel-for-citizens-and-permanent-residents-of-th.html>

<https://www.canada.ca/en/border-services-agency/news/2021/08/travel-advisory-reminder--on-august-9th-new-public-health-measures-will-come-into-force-affecting-travel-to-canada.html>

- カナダ連邦政府による、カナダ入国に関する新たな水際対策：

<https://travel.gc.ca/travel-covid/travel-restrictions>

<https://travel.gc.ca/travel-covid/travel-restrictions/exemptions>

<https://travel.gc.ca/travel-covid/travel-restrictions/covid-vaccinated-travellers-entering-canada>

- カナダ入国に際する陰性証明書の提示義務：[https://www.canada.ca/en/transport-](https://www.canada.ca/en/transport-canada/news/2020/12/pre-departure-covid-19-testing-and-negative-results-to-be-required-for-all-)

[canada/news/2020/12/pre-departure-covid-19-testing-and-negative-results-to-be-required-for-all-](https://www.canada.ca/en/transport-canada/news/2020/12/pre-departure-covid-19-testing-and-negative-results-to-be-required-for-all-)

[air-travellers-coming-to-canada.html](https://travel.gc.ca/travel-covid/travel-restrictions/flying#health-check)
<https://travel.gc.ca/travel-covid/travel-restrictions/flying#health-check>

●ArriveCan を通じた「自己隔離計画」などの義務化

<https://www.canada.ca/en/public-health/news/2020/11/government-of-canada-announces-new-mandatory-requirements-for-travellers-to-canada.html>

※最新バージョンの ArriveCAN が 7 月 5 日に Google Play Store 及び iPhone の App Store でリリースされます。

●日本出発時に新型コロナウイルス感染症の検査を受けられる機関の検索・予約 (T e C O T) :
<https://www.tecot.go.jp/>

●カナダ移民局問い合わせ先 : <https://www.canada.ca/en/immigration-refugees-citizenship/corporate/contact-ircc/client-support-centre.html>

●東京のカナダ大使館連絡先 (日本語可) : Tokyoimmigration@international.gc.ca

●新型コロナウイルス感染者が搭乗したフライト・座席などの情報 :
<https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/2019-novel-coronavirus-infection/latest-travel-health-advice/exposure-flights-cruise-ships-mass-gatherings.html>

●BC州における新型コロナウイルス感染者発生場所などの情報 : <http://www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19/public-exposures>
(※ページ中段の「Regional exposure events」から各保健機関管轄地域を選択)

●日本年金機構

<https://www.nenkin.go.jp/oshirase/taisetu/2020/202006/2020061001.html>

<https://www.nenkin.go.jp/service/jukyu/tetsuduki/kyotsu/jukyu/20150129.html>

ねんきんダイヤル : + 8 1 - 3 - 6 7 0 0 - 1 1 6 5

●日本郵政によるEMS特別追加料金の導入のお知らせ (6月1日より ; カナダ宛の引受再開時期は未定なるも引き続き調整中) : https://www.post.japanpost.jp/int/2021fee_change/ems.html

●BC疾病管理センター(BC Centre for Disease Control)

<http://www.bccdc.ca/>

<http://www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19>

●バンクーバー・コースタル・ヘルス(Vancouver Coastal Health)

※バンクーバー、リッチモンド、サンシャインコースト、ウイスラーなど

<http://www.vch.ca/>

●バンクーバー島保健局(Vancouver Island Health Authority)

※ビクトリア、ナナイモなど

<https://www.islandhealth.ca/>

●フレイザー・ヘルス(Fraser Health)

※バーナビー、ホワイトロック、ホープ市など

<https://www.fraserhealth.ca/>

●インテリア・ヘルス(Interior Health)
<https://www.interiorhealth.ca/Pages/default.aspx>

●ノーザン・ヘルス(Northern Health)
<https://www.northernhealth.ca/>

※BC州にお住まいで地域の保健局が不明の場合は
<https://www2.gov.bc.ca/gov/content/health/about-bc-s-health-care-system/partners/health-authorities/regional-health-authorities> の地図をご参照ください。

●外務省海外安全ホームページ
<https://www.anzen.mofa.go.jp/index.html>

●厚生労働省
https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000164708_00001.html

●当館休館日：https://www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/itpr_ja/hours_holidays_j.html

●当館領事窓口時間変更のお知らせ：https://www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/itpr_ja/11_000001_00034.html

※このメールは在留届にて届けられたメールアドレス、メールマガジン及び「たびレジ」に登録されたメールアドレスに自動的に配信されています。

※「たびレジ」簡易登録をされた方でメールの配信を停止したい方は、以下のURLから停止手続きをお願いいたします。

<https://www.ezairyu.mofa.go.jp/tabireg/simple/delete>

令和3年9月3日

在バンクーバー日本国総領事館

電話：1-604-684-5868

メール：consul@vc.mofa.go.jp